



La  
enseñanza  
secundaria  
en Europa

Secretaría General Técnica  
Subdirección General de Estudios  
Ministerio de Educación

## NOTAS INFORMATIVAS

### LA ENSEÑANZA SECUNDARIA EN EUROPA

Secretaría General Técnica,  
Subdirección de Estudios,  
Ministerio de Educación.

## LA ENSEÑANZA SECUNDARIA EN OCHO PAISES EUROPEOS

En nota informativa anterior, se ofreció una muestra representativa de los sistemas educativos en la Europa occidental.

Se presenta ahora, con mayor detalle, la parte de dichos sistemas referente a la enseñanza secundaria o media. Ello se hace cuando en España - a semejanza de tantos otros países que la han realizado ya o están en vías de realizarla - se proyecta una importante reforma en este nivel, que bien puede ser considerado clave en relación con la idea, universalmente compartida, de que la educación debe aproximarse y adaptarse más a la cambiante realidad social y a su evolución previsible.

En esta ocasión, la muestra comprende ocho países europeos: Francia, Alemania, Italia, Gran Bretaña, Bélgica, Países Bajos, Irlanda y Dinamarca.

## LA ENSEÑANZA SECUNDARIA EN FRANCIA

El sistema educativo francés comprende cinco niveles:

- Preelemental, para niños de dos a cinco años.
- Elemental, para niños de seis a diez años.
- Secundario, primer ciclo, para niños de once a catorce años; reciben enseñanza en los colegios secundarios.
- Secundario, segundo ciclo, para edades comprendidas entre los quince y los diecisiete años. Este nivel se desarrolla en los liceos o en los Colegios de Enseñanza Técnica (CET)
- Superior.

En todos los niveles citados existen enseñanzas especializadas reservadas a los niños disminuidos.

En el sistema educativo actual, después de la Reforma "Haby" los niños entran en la escuela primaria a los seis años, al comienzo de la escolaridad obligatoria, salvo en algunos casos excepcionales que pueden comenzar a los cinco años.

Considerando específicamente las enseñanzas secundarias, "el colegio", establecimiento único que acoge a todos los alumnos, reemplaza a los antiguos colegios de enseñanza general (CEG) y a los colegios de enseñanza secundaria (CES). En él se imparte el primer ciclo de la enseñanza secundaria.

Para evitar la marginación de los alumnos según la rama que escojan, se ha previsto la creación durante los dos primeros años de colegio, de un "ciclo de observación", una rama común que deben seguir todos los alumnos.

Los colegios dan una enseñanza general que no excluye los aspectos pre-profesionales, especialmente en los dos últimos años del colegio (ciclo de orientación) bajo forma de opciones.

Los liceos prolongan la formación de los colegios desarrollando la cultura general y los conocimientos especiales de los alumnos, permitiendo al que lo deseé la adquisición de una cualificación profesional.

Los colegios de enseñanza técnica transformados en liceos profesionales imparten una enseñanza corta destinada a preparar a los alumnos a la vida activa. La preparación de tres años sirve para obtener el Diploma de Técnico; y al de dos años para obtener el Diploma de Enseñanza profesional o el Certificado de aptitud profesional (CAP).

La enseñanza general dada por los liceos está bastante modificada después de la Reforma Haby. Se divide por una parte en un "ciclo de determinación" de dos años, para los dos primeros cursos, completada por ramas elegidas por los alumnos, y por otra parte, en un ciclo "terminal".

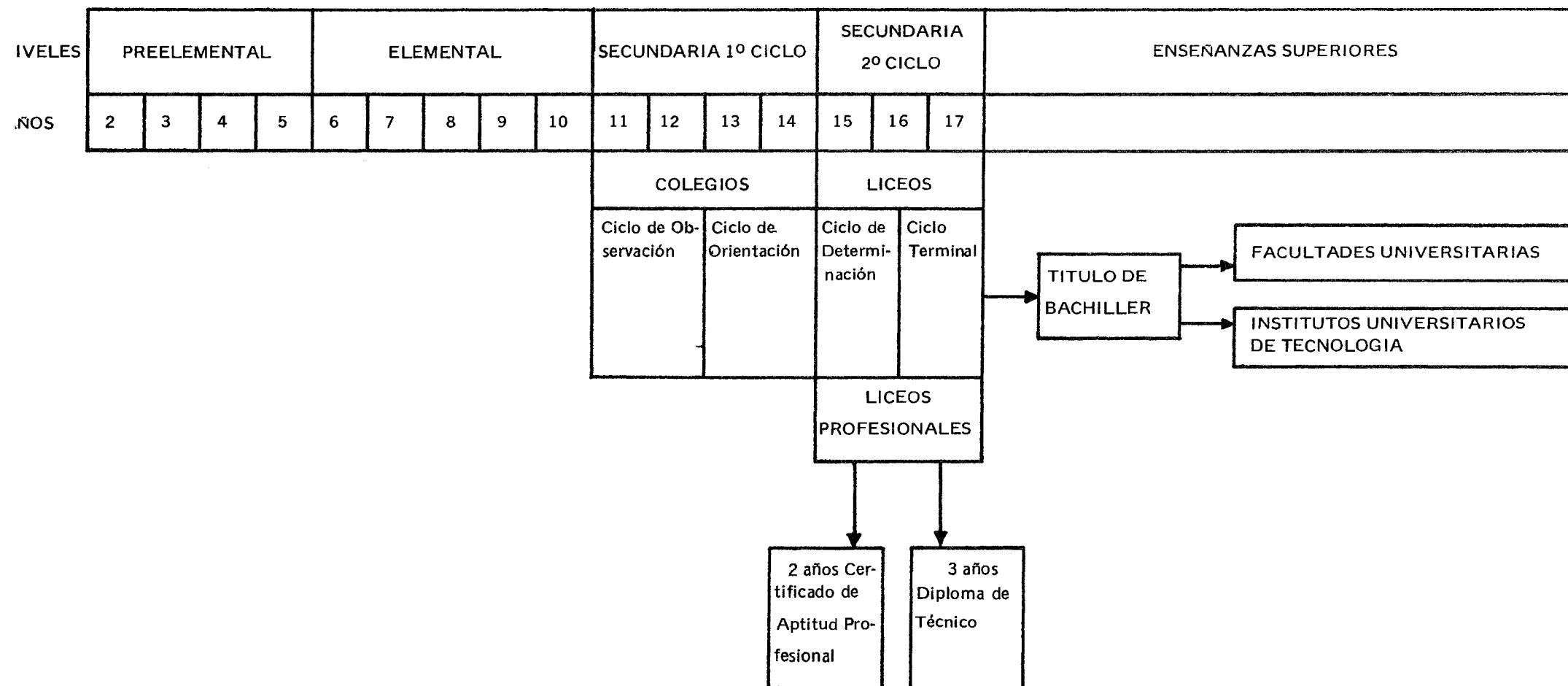
El bachillerato acredita una cualificación profesional en un campo técnico particular.

Para la obtención del título de Bachiller es necesario un examen al final de la clase "terminal". El Bachillerato da derecho a acceder a las facultades o a los institutos universitarios de tecnología.

El bachillerato de "techniciens" (que se imparte en los liceos profesionales) es accesible para los alumnos del segundo ciclo largo técnico (3 años, a título de promoción social, para aquéllos que justifiquen dos años de actividad profesional y tengan al menos 21 años de edad. Este título da acceso a los institutos universitarios de tecnología. (Enseñanza superior corta).

La enseñanza artística se imparte de forma elemental y progresiva (dibujo, modelado, solfeo, etc.) en los centros de enseñanza.

## ENSEÑANZAS SECUNDARIAS EN FRANCIA



## LA ENSEÑANZA SECUNDARIA EN ALEMANIA

El sistema escolar alemán se caracteriza por la orientación muy precoz de los niños. Desde la edad de diez años, el alumno que ha terminado los cuatro de la escuela primaria "Grundschule" debe elegir entre tres ramas: entrar en el segundo ciclo de la escuela primaria "Hauptschule", en la escuela media "Realschule" o en el liceo "Gymnasium"

La "Hauptschule" dispensa una corta enseñanza (cinco o seis años), orientada hacia la vida práctica. Está destinada a los alumnos que entrarán rápidamente en la vida profesional o en el aprendizaje. Si la escolaridad obligatoria se detiene teóricamente a los quince años, de hecho, los jóvenes alemanes deben proseguir estudios, al menos a tiempo parcial, hasta los dieciocho años. También al salir de la "Hauptschule", los alumnos van, la mayor parte del tiempo, sea a una escuela profesional a tiempo completo, "Berufsfachschule", o a tiempo parcial, "Berufschule". Las "Berufsfachschulen" preparan en dos años para el diploma técnico y son frecuentadas, sobre todo, por muchachas destinadas a las profesiones comerciales, administrativas o para médicas.

Cerca del 60 por ciento de los jóvenes alemanes que prosiguen estudios del nivel secundario frecuentan una escuela profesional a tiempo parcial donde se les dispensa una formación teórica, completada por una formación práctica en los talleres de una empresa. El aprendizaje dura generalmente tres años y conduce a un certificado de aptitud profesional que permite a los mejores elementos proseguir sus estudios durante dos años en una "Fachschule".

La "Realschule" (escuela media) ocupa una plaza intermedia entre la "Hauptschule" y el "Gymnasium". Los alumnos que salen de la escuela media pueden entrar en las escuelas secundarias especializadas ("Fachoberschulen"), donde tras dos años, obtienen la "madurez" que da acceso a una escuela superior especializada ("Fachhochschule"), comparable a los I.U.T. francés.

Este colegio secundario otorga el título de Bachiller Elemental que ocupa una posición intermedia en el Hauptschulen y el Gymnasium.

Aproximadamente la décima parte de los alumnos continúan los estudios en colegio secundario superior.

El "Gymnasium" (liceo) lleva en nueve años al bachillerato, que abre la puerta de las Universidades. En las clases terminales (úndecima a decimotercera clases) se deja un gran margen a los alumnos, siendo transformadas algunas materias obligatorias en materias de opción y en materias facultativas. El diploma del bachillerato es el resultado de una apreciación global que afecta en dos tercios, aproximadamente, al control

continuo efectuado durante los dos últimos años y, en un tercio, a los resultados de un examen, pasado al fin del decimotercer año.

Existen también Gymnasium nocturnos que ofrecen, para personas que trabajan, un programa de tres años que preparan para la obtención del Abitur o bachiller que permite el acceso a la Universidad.

Para luchar contra la segregación entre las diferentes ramas y contra la orientación prematura de los alumnos se han multiplicado los puentes entre los tres tipos de enseñanza. Profundizando más en este camino, el " Plan Global de Educación " de 1973 prevé la creación de un ciclo de orientación de dos años, común a todos los alumnos a la entrada secundaria. Preconiza también la creación de escuelas polivalentes integradas, " Gesamtschulen ", que reagrupan las diferentes ramas y atenúan las diferenciaciones entre ellas.

Por razones a la vez económicas y políticas, las reformas son muy lentas de poner en práctica y en los " Länder " donde son aplicadas sufren grandes dificultades y tardan en sobrepasar el estadio experimental.

#### Reorganización del nivel superior del Gymnasium.

El objetivo de esta reorganización es acercarse más a las necesidades del estudiante individualmente, ajustando la instrucción a las necesidades de los institutos superiores. Se ha sustituido la graduación sucesiva anterior por varios cursos intensivos.

El programa superior empieza a partir del 10º grado durante dos o cuatro años. Cada año se divide en dos parciales.

Este programa incluye asignaturas obligatorias y optionales.

#### Gesamtschule

Se da este nombre a escuelas integradas experimentales, que funcionan conjuntamente con los centros tradicionales pero que tienen programas que facilitan el pase del alumno de una escuela a otra.

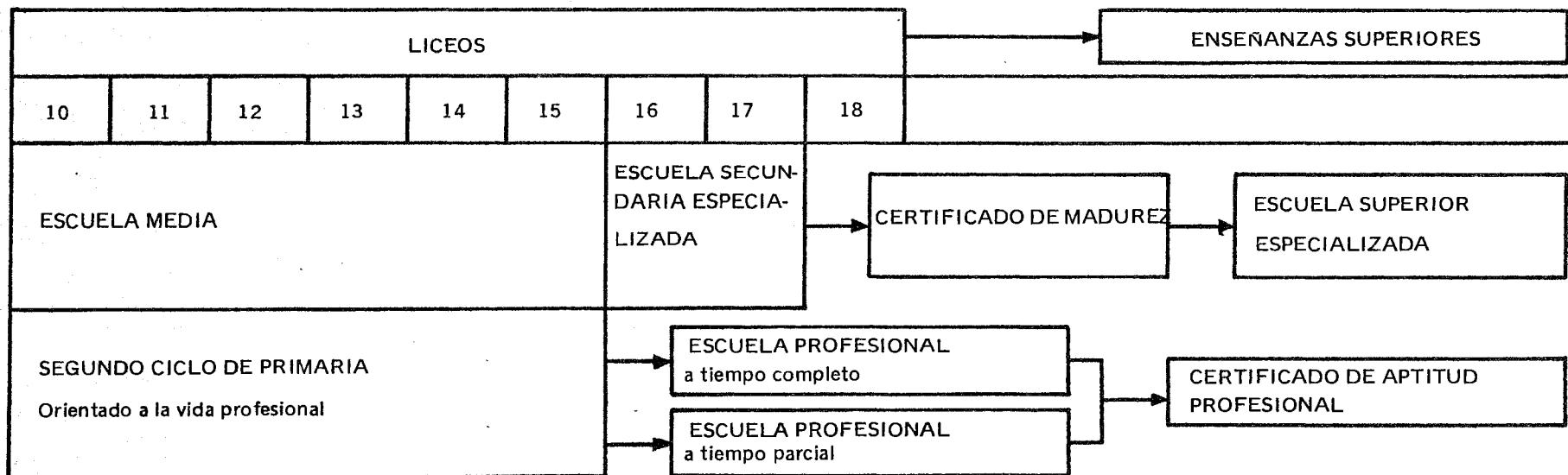
#### Escuelas de Formación Profesional

Las escuelas de especialización profesional dispensan una formación escolar media que permite luego continuar estudiando en algún colegio que ofrezca una mayor preparación.

Ingresan los jóvenes que hayan terminado el colegio secundario elemental (Real-schule). Comprende el 11º y el 12º años escolar.

Se puede ingresar después en la escuela superior de especialización profesional de donde se podrá pasar a una escuela científica superior, es decir a un instituto de jerarquía universitaria.

## LA ENSEÑANZA SECUNDARIA EN ALEMANIA



## LA ENSEÑANZA SECUNDARIA EN ITALIA

La enseñanza secundaria en Italia tiene dos grados:

El primer grado (desde los once a los catorce años) tiende a la orientación y formación general y se desarrolla en las escuelas medias, bajo la forma de un tronco común en el cual las materias obligatorias constituyen lo esencial, dejando lugar, no obstante, a disciplinas facultativas.

Durante los tres primeros años de estudio, la enseñanza abarca las siguientes materias obligatorias: religión, historia, italiano, geografía, matemáticas, ciencias de la observación y ciencias naturales, lengua extranjera, educación artística y educación física.

En el primer año de la escuela media hay que añadir a las materias obligatorias los trabajos prácticos y la educación musical, que se convierten en facultativas en los años siguientes.

En el segundo año, la enseñanza del italiano se completa con un curso de latín.

En total, la enseñanza de las materias obligatorias no puede exceder de veintiseis horas por semana.

Este grado termina por un examen y la obtención del diploma de la escuela media, que condiciona la admisión de los alumnos en el segundo ciclo del secundario. Los alumnos que desean proseguir sus estudios en un liceo clásico deben someterse a un examen de lengua latina.

El segundo grado tiende a desarrollar el aspecto científico y técnico en las enseñanzas que se imparten.

Los estudios que desembocan en maturità classica hacen más hincapié en las humanidades: historia, lengua, literatura, etc.: mientras que los años de liceo científico, a pesar de dispensar una formación general, dan una mayor profundidad en las disciplinas científicas: matemáticas, física, química y ciencias naturales.

Hay que señalar que la educación artística es constante en todos los niveles de la enseñanza y que, por otra parte, la enseñanza religiosa es una materia de estudio obligatoria en la escuela media.

La organización del segundo grado de la enseñanza secundaria, cuya reforma está en discusión desde hace más de diez años, es objeto de numerosas críticas. En efecto, el sistema actual es muy rígido y los alumnos, orientados a los catorce años, ya no

tienen prácticamente posibilidades de cambiar de idea.

El segundo grado del secundario se extiende sobre cuatro o cinco años, según las especialidades.

Los alumnos que no poseen el diploma de la escuela media pueden acceder a institutos profesionales que dispensan una corta enseñanza técnica destinada a formar obreros cualificados. Los otros tienen la facultad de elegir entre cinco ramas:

- El liceo clásico, cuya enseñanza se desarrolla en dos ciclos: el gimnasio y el liceo.
- El liceo científico, cuyo primer año es una clase de orientación comprende disciplinas científicas más profundas que en el liceo clásico.
- El liceo artístico, una de las originalidades del sistema escolar italiano. Al final del primer ciclo de dos años, los alumnos tienen la facultad de elegir entre dos secciones: la primera, que prepara estudios superiores especializados en pintura, escultura, etc.; la segunda, que prepara estudios de arquitectura.
- Las escuelas normales, destinadas a formar los profesorados de las escuelas maternales y primarias.
- Los institutos técnicos, que cubren diversas enseñanzas especializadas, y cuyo diploma terminal da también acceso a la enseñanza superior.

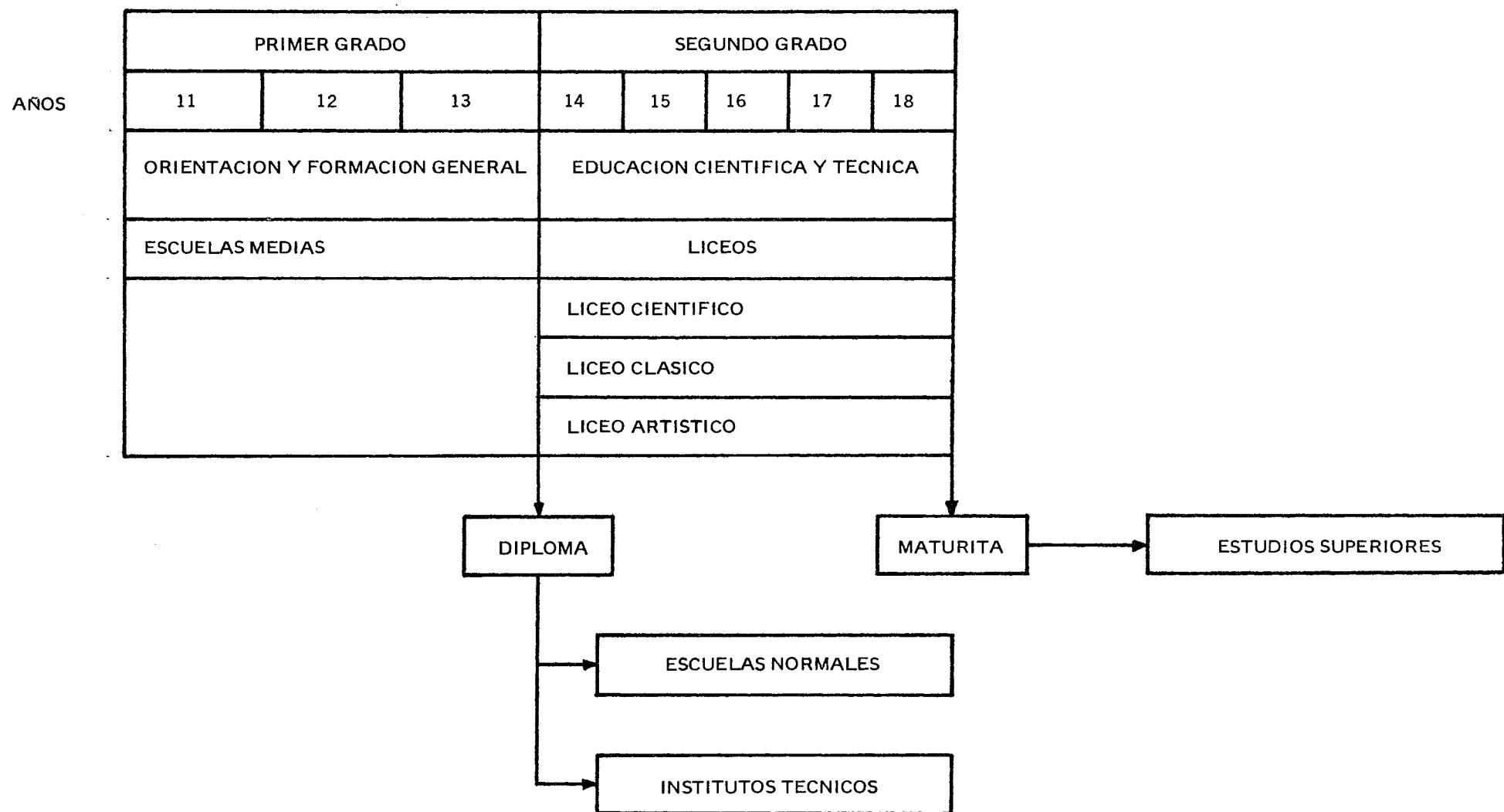
Este sistema de rápidas especializaciones instaura una división tanto más discutible cuanto que, desde 1969, la entrada en la Universidad se ha liberalizado. Esto no deja de plantear serios problemas a las Universidades donde ciertas disciplinas, como la Medicina, atraen demasiados estudiantes sin preparación adecuada.

La "maturitá" es el equivalente del bachillerato y automáticamente da acceso a los estudios superiores en las Universidades o los politécnicos que forman a los ingenieros. Sólo el acceso a la Escuela Normal Superior de Pisa, creada por Napoleón, exige exámen de entrada.

El bachillerato italiano comprende dos exámenes escritos y dos orales. El escrito comprende el italiano y una disciplina designada cada año, en el mes de abril, por un decreto ministerial. Los dos exámenes orales son elegidos por el candidato entre cuatro disciplinas igualmente designadas por decreto. Bien entendido que los exámenes son diferentes, según la rama seguida en el secundario.

Cerca de un 90 por ciento de alumnos aprueban la "maturitá".

## ENSEÑANZAS SECUNDARIAS EN ITALIA



## LA ENSEÑANZA SECUNDARIA EN GRAN BRETAÑA

La segunda enseñanza se imparte principalmente en tres tipos de escuelas con cargo a los fondos públicos: escuelas " integradas ", " institutos de enseñanza media " y escuelas " modernas ". Existe un número pequeño y cada vez menor de escuelas " técnicas " y también hay unas cuantas escuelas que no encajan en ninguna de las anteriores categorías.

Tras la promulgación de la Ley de Educación de 1944 y hasta finales de la década de 1960, la mayor parte de las escuelas de segunda enseñanza mantenidas por las autoridades docentes locales eran institutos de enseñanza media, escuelas modernas y técnicas. Dichos centros funcionaban en base a una selectividad del alumnado y, por lo general, la admisión a los distintos tipos de escuela dependía de los resultados de unas pruebas realizadas por los alumnos de alrededor de 11 años: llamada eleven plus. Los institutos de enseñanza media admitían alumnos considerados idóneos para recibir una formación principalmente académica y, en principio, las escuelas modernas de segunda enseñanza fueron pensadas para impartir una educación de tipo general con una tendencia práctica (aunque después ampliaron sus actividades e incluyeron cursos académicos). Sin embargo, cuando fué promulgada la Ley de 1944, un reducido número de autoridades educativas locales (entre ellas de Londres, Bristol y Coventry) se mostraban contrarias a la idea de impartir la enseñanza en razón a una selectividad del alumnado, y más tarde construyeron escuelas de tipo integrado, prescindiendo del procedimiento de las pruebas sufridas por los alumnos después de cumplidos los 11 años.

La ampliación de la cobertura de centros de tipo integrado así como el aumento de servicios educativos sin selectividad, fueron dos ideas alentadas por el Gobierno durante la segunda mitad de la década de 1960. El nuevo Gobierno, que llegó al Poder en 1974, anunció su intención de terminar con la selectividad de los alumnos según su capacidad para su admisión en los distintos tipos de escuelas de segunda enseñanza a cargo de los fondos públicos, así como su idea de desarrollar un sistema totalmente integrado. La Ley de Educación de 1976 permite una mayor rapidez en la consecución de dicho proyecto de reorganización. Esta ley faculta a los ministros de Educación y Ciencia de Inglaterra y Gales para que puedan recabar de las autoridades de enseñanza locales propuestas de reorganización de las escuelas de segunda enseñanza de su zona hacia un sistema integrado.

En la actualidad funcionan varias clases de escolarización integrada, siendo las más comunes las siguientes: escuelas integradas que admiten alumnos de entre 11 y 18 años, escuelas integradas con alumnos de 11 a 16 años en combinación con centros preuniversitarios para alumnos mayores de 16 años y también una combinación de escuelas intermedias que aceptan alumnos a los 12 o 13 años de edad y escuelas inte-

gradas que los admiten a los 16 o 18 años. Igualmente existen otras variantes que no son de tipo totalmente integrada y que han surgido como fase transitoria de reorganización.

A diferencia de lo que sucede en la escolarización primaria e intermedia, la estructura de la segunda enseñanza se basa normalmente en la enseñanza de asignaturas por separado a cargo de profesores especializados. La jornada escolar responde casi indefectiblemente a un horario fijo, determinado por el director del centro y sus ayudantes más cualificados. La jornada se divide en varios “periodos”, cada uno de tres cuartos de hora o de una hora de duración, durante los que imparten clases de las diversas asignaturas.

Los alumnos de segunda enseñanza son divididos en grupos en base a su edad y también se agrupan por clasificación según su capacidad general en todas las asignaturas, aunque la toma de conciencia respecto al distinto ritmo de desarrollo en los niños, ha supuesto que se vayan introduciendo nuevos sistemas de agrupación.

Una variante de la clasificación o agrupación de los alumnos por categorías que se ha adoptado en numerosas escuelas es la agrupación por “cuadros”. Con este sistema, cada grupo de niños de la misma edad se divide según su capacidad en una serie de amplios “cuadros” (por lo general tres o cuatro) que pueden trabajar con programas de estudios ligeramente distintos. Después, cada uno de estos cuadros se divide en clases que contienen alumnos con niveles parecidos de rendimiento académico, a quienes se imparten clases en la mayoría de las asignaturas. Finalmente, se agrupa a los alumnos en razón de su edad de manera que en cada clase haya una misma proporción de alumnos de distinta capacidad y conocimientos. Cada una de estas clases de “capacidad mixta” recibe conjuntamente clases de todas las asignaturas a menos que se subdivida a los alumnos en razón de su sexo (para clases de educación física) o se hagan grupos más pequeños, por ejemplo para la práctica de actividades artesanales. En estas escuelas donde existen clases de capacidad mixta los alumnos más lentos reciben a veces clases intensivas durante varias horas a la semana.

En relación a los exámenes, si bien no existe un examen final de estudios de carácter nacional, los alumnos de segunda enseñanza (y otros alumnos) pueden presentarse a examen para conseguir el Certificado General de Enseñanza (GCE) o el Certificado de Segunda Enseñanza (Certificate of Secondary Education- CSE).

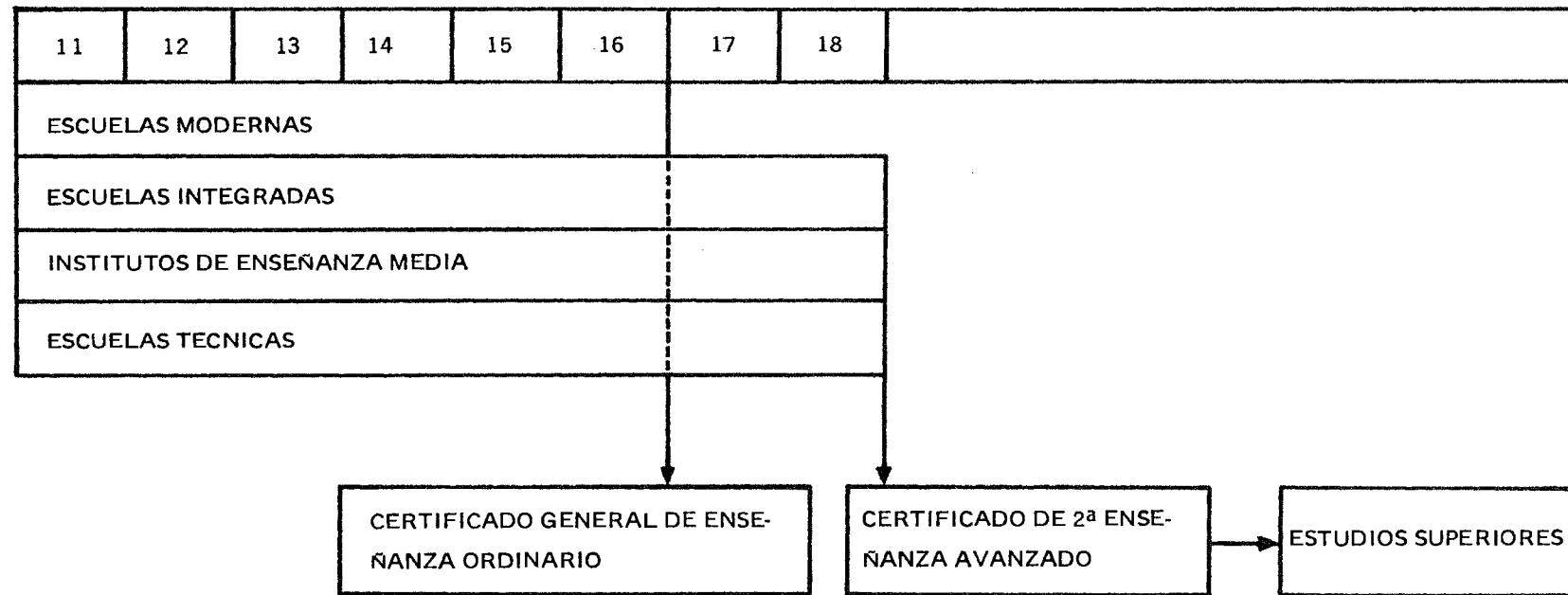
Los exámenes para la GCE son celebrados por ocho organismos examinadores independientes, y dicho título tiene dos niveles: “Ordinario” (O) y “Avanzado” (A). Los exámenes para la obtención del nivel “Ordinario” normalmente se hacen tras unos estudios de cinco años y la edad mínima normal exigida es de 16 años (si bien es posible presentarse a examen antes de cumplir esa edad). A la obtención del nivel “Avanzado”,

se aspira, por lo general, tras otros dos años de estudios preuniversitarios, y este examen sirve para decidir si el alumno puede entrar en la Universidad. En el nivel "O" existen diversos grados que van de A a E. En el nivel "A" existen asimismo cinco grados de A a E.

Los exámenes para obtener el Certificado de Segunda Enseñanza que fueron introducidos en 1965, están bajo el control de 14 juntas regionales y, al igual que sucede con el título GCE, cada asignatura se califica por separado.

## ENSEÑANZA SECUNDARIA EN GRAN BRETAÑA

AÑOS



## LA ENSEÑANZA SECUNDARIA EN BELGICA

La enseñanza secundaria ha tenido un desarrollo considerable desde la Segunda Gerra Mundial.

Al principio, la enseñanza secundaria era patrimonio exclusivo de las capas más acomodadas de la población. Esta enseñanza se orientaba hacia la formación general de los alumnos, formación que debía llevarles a asumir "más humanidad".

Al lado de ese enseñanza de formación general, ha cobrado lentamente auge una enseñanza centrada más ampliamente en la iniciación a las técnicas y a la formación profesional.

No obstante, se observó que los jóvenes provenientes de los medios más favorecidos en el plano sociocultural elegían la enseñanza secundaria de formación general, que les daba acceso a la enseñanza superior, mientras que los jóvenes cuyas familias eran de origen más modesto seguían la enseñanza técnica y profesional, con lo que se reducían considerablemente sus oportunidades de tener acceso a la enseñanza superior.

Por ello, desde 1969 ha aparecido una forma de enseñanza renovada (enseñanza secundaria renovada) con el propósito de proporcionar a todos los jóvenes, procedentes de todos los medios, una formación y educación que estén adaptadas a sus aptitudes y en relación con sus intereses.

La evolución hacia la adopción de la enseñanza secundaria renovada se ha precipitado hasta el punto de que, después de la Ley y el Real Decreto de 31 de julio de 1975, este tipo de enseñanza ha pasado a ser normativo con la denominación de enseñanza secundaria de tipo I.

En otros términos, eso significa que las disposiciones que regulan la enseñanza secundaria renovada no están ya asimiladas a las que conciernen a la enseñanza secundaria tradicional (actualmente llamada enseñanza secundaria de tipo II) y que son ellas mismas las que constituyen las normas.

En realidad la situación ha dado completamente la vuelta en el espacio de unos años.

Puesto que siguen coexistiendo las dos formas de enseñanza - renovada y tradicional -, vamos a considerar brevemente las características de las dos:

En la secundaria, la enseñanza tradicional comprende dos ciclos de tres años cada

uno y descansa sobre la distinción entre tres ramas:

- Una rama llamada de “ humanidades ”, antiguas o modernas, según que se elija una opción con o sin latín, que prepara normalmente a los alumnos para la continuación de los estudios en la enseñanza superior.
- Una rama llamada de “ humanidades técnicas o artísticas ”, en la cual la formación general es llevada a la par con una preparación más directa a la vida profesional y conduce, en general, a estudios superiores fuera de la Universidad y de corta duración.
- Una rama “ profesional ”, con un primer año común a la enseñanza técnica, destinada a la formación de los trabajadores y preparada para el aprendizaje de un oficio.

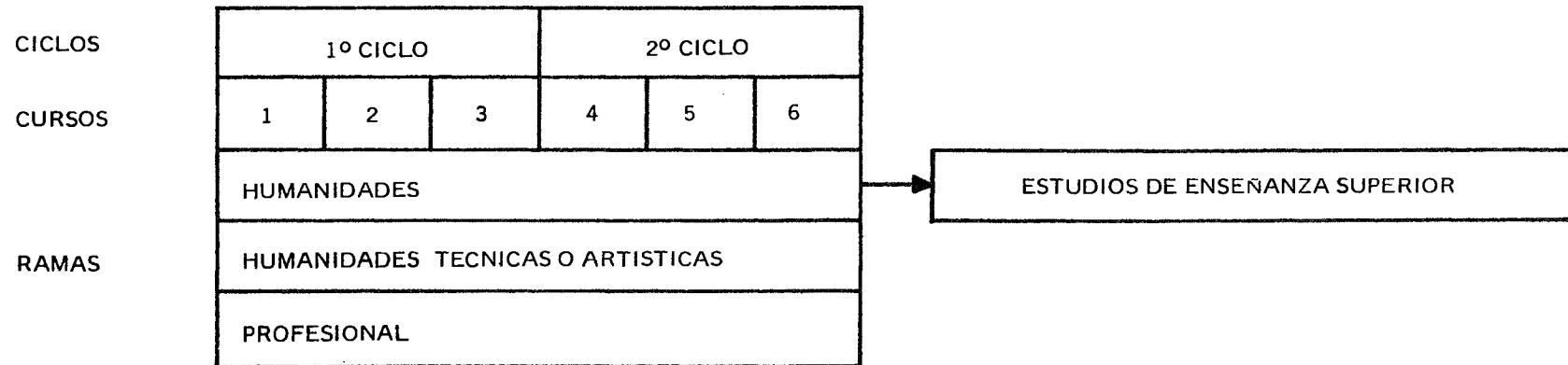
Los puentes previstos, en principio, entre las diferentes ramas juegan, casi siempre, un sentido único: si es bastante frecuente descender desde la “ técnica ” a la “ profesional ”, lo contrario es bastante raro.

Los tres tipos de enseñanza secundaria tradicional se vuelven a encontrar, pero de forma mucho más flexible, en la enseñanza secundaria renovada. Esta está dividida en tres ciclos de dos años cada uno: un ciclo de observación, un ciclo de orientación y un ciclo de determinación.

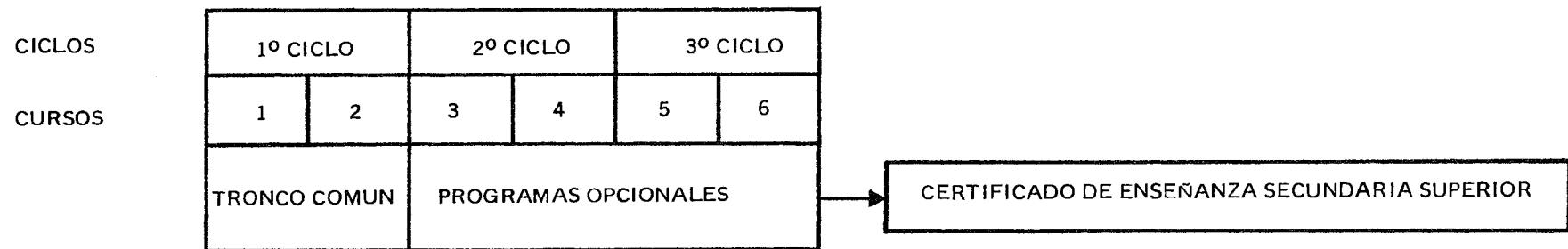
La renovación más importante es la puesta en práctica de un tronco común de dos años al ingreso de la secundaria, ciclo de observación, que permite evitar las orientaciones demasiado precoces. Por otra parte, se ha creado un vasto sistema de opción en los tres ciclos de la secundaria y permite a los alumnos elegir por si mismos una parte de su enseñanza. El contenido de los programas ha sido modificado completamente, especialmente por el reagrupamiento de las antiguas disciplinas en una óptica pluridisciplinaria. Así es como en el ciclo de observación el más voluminoso contingente de horas (seis sobre treinta y dos, aproximadamente) está reservado al estudio del medio natural, humano y técnico, que consiste en una iniciación a la vida económica, familiar, social, cívica y política. Sin duda, los métodos pedagógicos han tenido que adaptarse a esta renovación y se ha visto multiplicar las referencias a la actualidad, así como el trabajo en grupo.

Todos los alumnos que han terminado normalmente la enseñanza secundaria reciben automáticamente un certificado homologado de enseñanza secundaria superior.

## LA ENSEÑANZA SECUNDARIA EN BELGICA



## ENSEÑANZA SECUNDARIA RENOVADA



## LA ENSEÑANZA SECUNDARIA EN LOS PAISES BAJOS

La enseñanza secundaria ha sido renovada por una ley llamada familiarmente ley "mamuth" en razón de su amplitud. La enseñanza secundaria no comprende menos de nueve tipos de escuelas, que se pueden reagrupar en escuelas de enseñanza general y escuelas de enseñanza profesional.

En todas las escuelas de formación comienza por un año de transición, llamado "año puente", que permite evitar las orientaciones prematuras.

La enseñanza general comprende la enseñanza preuniversitaria y la enseñanza general propiamente dicha.

La enseñanza preuniversitaria (V.W.O.) es la más difícil y la más famosa. Tiende, como su nombre indica, a preparar en seis años para los estudios universitarios. Es dispensada en dos tipos de escuelas: el instituto y el ateneo, reunidos generalmente en un mismo establecimiento: el liceo. Durante los tres o cuatro primeros años del instituto o del ateneo todos los alumnos siguen las mismas clases. Luego deben elegir entre una sección A (principalmente lenguas clásicas para el instituto, materias económicas y sociales para el ateneo) y una sección B (principalmente matemáticas y ciencias para los dos).

En todas las secciones el estudio de tres lenguas vivas (francés, alemán e inglés) es obligatorio. Además, los alumnos de la sección A del instituto deben estudiar el latín y el griego, mientras que solamente una de estas dos lenguas es obligatoria para los de la sección B del instituto.

La enseñanza secundaria general propiamente dicha se dispensa en las escuelas de enseñanza secundaria general superior (H.A.V.O.), cuyo ciclo de estudios dura cinco años, y en las escuelas de enseñanza secundaria general media (M.A.V.O.), cuyo ciclo de estudios es de tres o cuatro años.

En las escuelas de H.A.V.O. como en las escuelas de M.A.V.O. el programa es idéntico para todos los alumnos durante los dos o tres primeros años; sólo al fin de su escolaridad se les permite una cierta libertad de elección.

Las escuelas de H.A.V.O. permiten el acceso a las escuelas de enseñanza profesional superior. Sin embargo, las escuelas M.A.V.O. conducen a las escuelas de enseñanza profesional media.

La mayor parte de estas escuelas comportan tres niveles sucesivos: elemental, medio y superior.

A la salida de la escuela primaria el 40 por ciento de los jóvenes se matriculan en un establecimiento de enseñanza profesional elemental. Esta enseñanza dura cuatro años y se dispensa en cinco tipos de escuelas:

Las escuelas de enseñanza técnica acogen a cerca del 80 por ciento de los alumnos de sexo masculino que siguen una enseñanza profesional. Los dos primeros años son de enseñanza común, siendo seguidos de otros dos años de especialización que preparan directamente a una profesión.

Las escuelas de enseñanza doméstica elemental están reservadas a las muchachas. Acogen a cerca del 85 por ciento de las jóvenes que siguen una enseñanza profesional y preparan especialmente a las carreras sociales.

Los otros tres tipos de escuelas, que acogen a menos del 20 por ciento de los alumnos, se han desarrollado, sobre todo, durante estos últimos quince años.

Se trata de escuelas agrícolas y hortícolas, de las escuelas para el comercio y la industria hotelera, y de las escuelas de enseñanza económica y administrativa.

Entre el 15 y el 45 por ciento de los diplomados de estas diferentes escuelas continúan sus estudios en la enseñanza profesional media.

Teóricamente, la escolaridad obligatoria se detiene a los quince años, pero, de hecho, dura dos años más. Los Países Bajos han puesto a punto un sistema de escolaridad obligatoria parcial particularmente interesante. Este sistema obliga a los que han abandonado la escuela a los quince años a seguir dos días por semana y, durante dos años, clases en el marco de un instituto de formación o del sistema de aprendizaje.

Holanda es un país cuya vocación marítima es antigua y ocupa un lugar particularmente importante en la vida económica. Ha puesto a punto una enseñanza especial, a tres niveles, para formar a los profesionales de los cuales tiene necesidad la Marina.

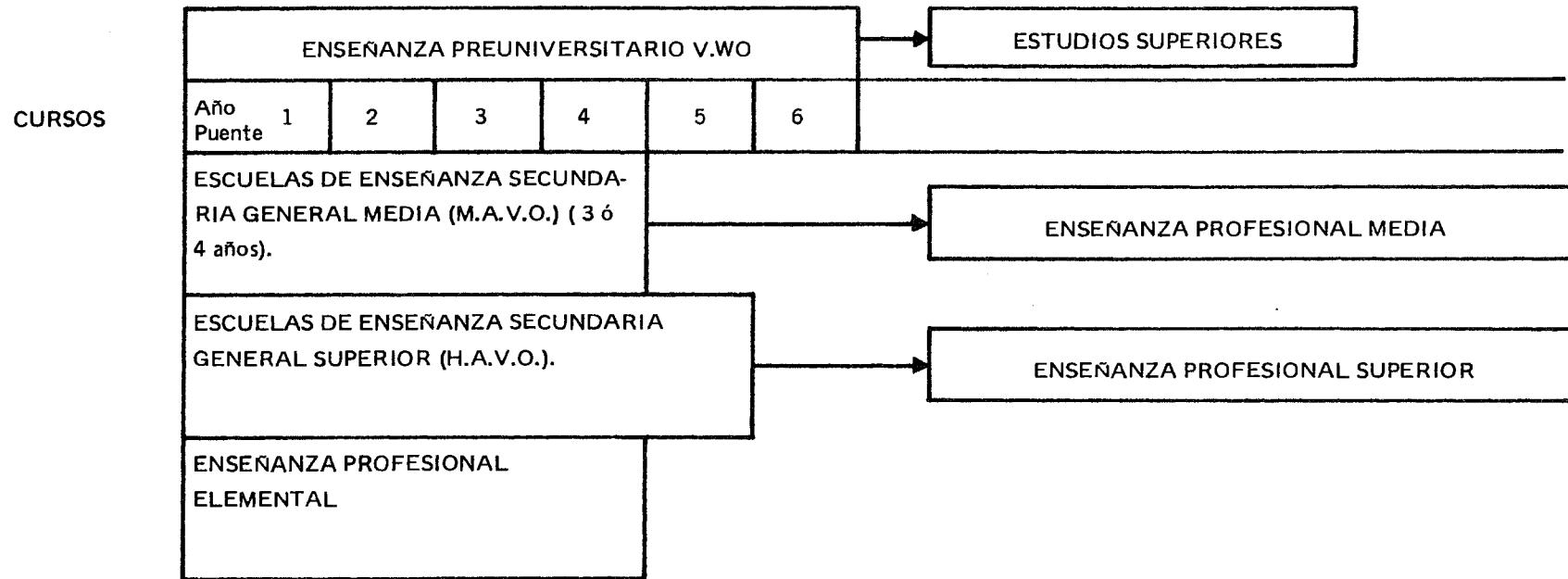
La enseñanza naval elemental comprende las escuelas de pesca marítima, de navegación fluvial, las formaciones de marineros y las escuelas profesionales de cargadores de muelle (en Rotterdam y Amsterdam).

La enseñanza naval media forma a los mecánicos de a bordo y a los oficiales de la pequeña navegación de comercio.

La enseñanza naval superior forma a los mecánicos de a bordo y a los oficiales de

navegación y a los oficiales de radio para la gran navegación de comercio. Esta formación se realiza en tres fases, dos años interrumpidos por períodos de navegación de al menos dos años.

## LA ENSEÑANZA SECUNDARIA EN LOS PAISES BAJOS



## LA ENSEÑANZA SECUNDARIA EN IRLANDA

Contrariamente a los sistemas de la Europa continental, los niveles de enseñanza no descansan sobre el año y la clase. Los alumnos no son admitidos para frequentar tal o cual escuela en función de un nivel de conocimientos adquiridos por el número de cursos aprobados, sino en función de su edad real.

La enseñanza primaria es obligatoria desde la edad de los seis años. De hecho, la mayor parte de los alumnos ingresan en la escuela primaria a la edad de cinco años, para abandonarla a los doce años.

Las escuelas primarias, llamadas " national schools ", son autorizadas, en ciertas regiones donde no hay escuelas secundarias, a dispensar una enseñanza de nivel secundario.

Las secciones secundarias en el seno de las " national schools " se denominan " secondary tops ". Pero, muy a menudo, la enseñanza secundaria o general técnica se imparte en escuelas especializadas.

La enseñanza general comienza por tres o cuatro años de enseñanza común en el marco del " junior cycle ", que conduce, hacia los quince o dieciseis años, al " intermediate certificate ". El primer ciclo puede ser seguido de un segundo ciclo de los años (" senior cycle "), que lleva al certificado de fin de estudios secundarios, que da acceso a la enseñanza superior.

La enseñanza secundaria general se dispensa en escuelas secundarias (" secondary schools ") o en dos tipos originales de escuelas: las " comprehensive schools ", que son escuelas polivalentes dotadas de un programa mixto, a la vez general y profesional, y, desde 1972, las " community schools ". De estructura aún experimental, estas escuelas polivalentes son frequentadas por todos los alumnos de una misma región; también están adaptadas para procurar una enseñanza a los adultos.

Para acceder a una escuela secundaria, el alumno debe tener al menos doce años de edad y haber completado el curso de educación primaria.

El Programa de la Escuela Secundaria tiene dos fases: el nivel junior (usualmente de 3 años de duración), anterior al Exámen para el Certificado Intermedio (Intermediate Certificate Examination), y el nivel senior (de dos años de duración) anterior al Examen para el Certificado Final (Leaving Certificate Examination).

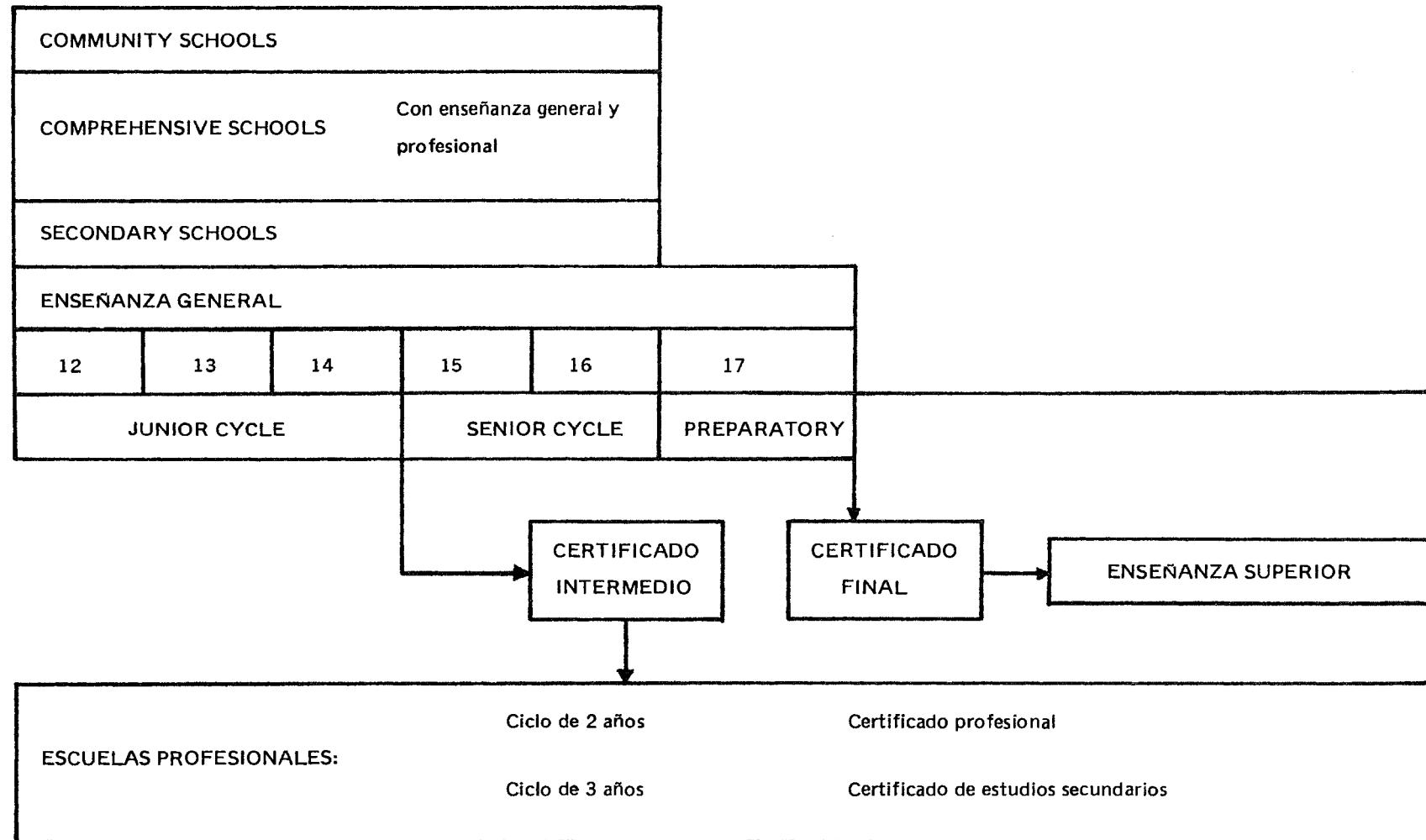
El propósito del Intermediate Certificate es testificar la terminación con una calificación del curso de educación general seguido por los alumnos que abandonan la edu-

cación a pleno tiempo, a los 16 años de edad, y alternativamente proporcionan la oportunidad de entrar en cursos de estudios más avanzados.

El propósito del Leaving Certificate es preparar a los alumnos para su entrada inmediata en la sociedad de adultos o para continuar la educación superior.

Las escuelas profesionales organizan ciclos de diferente duración. Los ciclos de dos años conducen al certificado profesional, que viene a conducir directamente a la vida activa, en tanto que los de tres años terminan con el certificado de fin de estudios secundarios.

## LA ENSEÑANZA SECUNDARIA EN IRLANDA



## LA ENSEÑANZA SECUNDARIA EN DINAMARCA

Dinamarca ha jugado, sin ninguna duda, un papel de pionero en materia de reformas escolares.

Desde 1958, en que se creó la escuela de base ( " Foldeskolen " ) la educación elemental ha sido reorganizada en diferentes ocasiones.

La " Folkeskolen " cubre, a la vez, la enseñanza primaria y el primer ciclo de la enseñanza secundaria. Esta educación elemental es obligatoria desde el mes de agosto del año en que se cumplan siete años, durante nueve años. Todos los alumnos tienen derecho a un décimo curso adicional de educación.

A los niños precoces se les permite empezar en el primer curso un año antes, mientras que otros podrán permanecer en la Folkeskolen, según se ha señalado, un año extra.

En cualquier caso la edad máxima en la que pueden terminar los alumnos es la de diecisiete años.

En algunos casos se permite a los alumnos abandonar la Folkeskolen dos años antes (al final del 7º curso) obteniendo en este momento el " Leaving Certificate ". Son los padres los que deben realizar esta petición; de acuerdo con las especiales circunstancias del alumno, la escuela estimará lo más conveniente para el mismo. En cualquier caso la escuela deberá ofrecer ayuda y guía para insertar al alumno en la vida profesional y permitirle volver a la escuela si lo considera necesario.

El segundo ciclo de la enseñanza secundaria se dispensa en los liceos de diversos tipos existentes. Termina con un examen final; la obtención de este título es preciso para ingresar en la Universidad.

Esta organización se aplica en Dinamarca y en las Islas Feroe, pero no en Groenlandia. Este territorio, a pesar de que forma parte integrante de Dinamarca, se beneficia de estructuras escolares más adaptadas a su particularismo.

## ENSEÑANZA SECUNDARIA EN DINAMARCA

